

KULTURNÍ POKLADY

V regionech Horní Franky | Horní Falc | Dolní Bavorsko | Karlovarský kraj | Plzeňský kraj | Jihočeský kraj



Foto: ...

Schloss Blatná

Der Herrschaftssitz Blatná wurde bereits Mitte des 13. Jh. erwähnt. Das ursprünglich romanische Objekt baute Johann von Rosental in eine gotische Festung mit einem befestigten Eingangsturm um. Ab Mitte des 15. Jh. wurden spätgotische Umbauten realisiert, später entstand der prunkvolle dreistöckige gotische Renaissancepalast Rejt. Der Ständeaufstand in den Jahren 1618–1620 und der nachfolgende Dreißigjährige Krieg bedeuteten das Ende der baulichen Entwicklung für viele Jahre.

1798 kaufte Wenzel Karl Hildprandt von und zu Ottenhausen und seine Familie das Schloss Blatná und ließen es zu einem repräsentativen Sitz umbauen. In den Jahren 1850–1856 wurden neogotische Umbauten im romantischen Stil durchgeführt, die bis heute erhalten sind.

Zámek Blatná

Sídlo v Blatné je zmiňováno již v polovině 13. stol. Původně románské sídlo rázně přestavěl Jan z Rožmitálu na gotickou pevnost s fortifikovanou vstupní věží. Od poloviny 15. stol. probíhaly pozdně gotické přestavby a během pozdějších přestaveb vznikl honosný třípatrový goticko-renesanční tzv. Rejtův palác. Stavovské povstání v letech 1618–1620 a následná třicetiletá válka znamenaly na dlouhou dobu konec stavovského rozvoje.

Roku 1798 koupil Blatnou Václav Karel Hildprandt z Ottenhausenu a jeho rod nechal přestavět zámek na reprezentativní sídlo. V letech 1850–1856 byly provedeny novogotické úpravy v romantickém duchu, které se dochovaly do současnosti.



388 01 Blatná / Blatna
Region Südböhmen / Jihočeský kraj
www.zamek-blatna.cz

KULTURNÍ POKLADY

V regionech Horní Franky | Horní Falc | Dolní Bavorsko | Karlovarský kraj | Plzeňský kraj | Jihočeský kraj



Foto:

Schloss Červená Lhota / Rothlhotta

An der Stelle des romantischen Wasserschlosses Červená Lhota, das sich auf einer kleinen Felseninsel im See befindet, stand bereits zur Jahrhundertwende des 12./13. Jh. eine gotische Festung.

Das Schloss erfuhr im Laufe der Jahrhunderte viele stilistische Umgestaltungen. 1530 ging es in das Eigentum des Rittergeschlechts Kába von Rybnány über, die es in ein Renaissanceschloss umgestalten ließen. Die äußerliche Wahrnehmung von einer Festung auf einem Felsen wandelte sich in das Bild eines »schwimmenden« Schlosses mit seiner heute typischen roten Farbe.

Vom 16. bis ins 18. Jh. hinein wechselten auf dem Herrngut immer wieder die Eigentümer. 1835 kaufte der österreichische kaiserliche Kammerherr Heinrich Eduard Schönburg-Hartenstein das Schloss. Die Familie führte zwei bedeutende Umbauten durch, Anfang des 20. Jh. bildete sich die heutige Gestalt im Stil der Neo-Renaissance heraus.

Zámek Červená Lhota

Na místě romantického vodního zámku Červená Lhota, nacházejícím se na malém skalním ostrůvku nad hladinou rybníka, stála již na přelomu 12. a 13. stol. gotická tvrz.

Zámek prošel v průběhu staletí mnohými slohovými úpravami. Roku 1530 přešel do vlastnictví rytířského rodu Kábů z Rybnán, který ho přestavěl na renesanční zámek. Změnilo se i jeho vnější vnímání z tvrze na vyčnívající skále na »plovoucí« zámek s dnes typickou červenou barvou.

Od 16. do 18. stol. se na panství vystřídal několik majitelů. V r. 1835 zámek koupil rakouský císařský komoří Heinrich Eduard Schönburg-Hartenstein, jehož rod zde uskutečnil dvě významné přestavby. Zásadní byla zejména proměna zámku do dnešní neorenesanční podoby na počátku 20. stol.



378 21 Kardašova Řečic
Region Südböhmen / Jihočeský kraj
www.zamek-cervenalhota.eu

KULTURNÍ POKLADY

V regionech Horní Franky | Horní Falc | Dolní Bavorsko | Karlovarský kraj | Plzeňský kraj | Jihočeský kraj



Foto:

Schwarzer Turm, České Budějovice /

Böhmisch Budweis

Der Bau des schwarzen Turms als Wach- und Beobachtungsturm fand in den Jahren 1549–1577 statt, 1547 begannen bereits die Vorbereitungsarbeiten. 1606 erhielt der Turm nachträglich eine Uhr.

Er wurde mehrmals umgebaut, zuletzt in den Jahren 1982–1985. Er hat einen quadratischen Grundriss mit einer Seitenlänge von 11,6 m und einer Höhe von 71,9 m. Auf Höhe des Fundaments ist das Mauerwerk 3,1 m dick.

Im Turm hängen insgesamt sechs Glocken. Die älteste von ihnen ist die Silberglocke aus dem Jahr 1630 in der Turmkuppel, gefolgt von der Marienglocke aus dem Jahr 1684. Die kleinste Glocke ist das Sterbeglöckchen aus dem Jahr 1705 mit lediglich 45 cm Durchmesser. Die größte Glocke Bumerin wiegt 3,5 t und wurde 1723 durch den Glockenmeister Sylvius Kreuz zusammen mit der zweitgrößten Glocke Marta (1,75 t) und der 3. Glocke Octava gegossen. Die jüngste Glocke ist die Budvar aus dem Jahr 1995.

Černá věž, České Budějovice

Stavba strážné a hlásné věže probíhala v letech 1549–1577, s ačkoliv přípravné práce byly zahájeny už r. 1547. Roku 1606 byla ještě dodatečně opatřena hodinami.

Věž, vysoká 71,9 m, prošla řadou oprav, naposledy v letech 1982–1985. Je založena na čtvercovém půdorysu o straně 11,6 m. Zdivo v úrovni základů je silné 3,1 m.

Ve věži je celkem 6 zvonů. Nejstarším je zvon Stříbrný z r. 1630 v bání věže, následuje zvon Maria z r. 1684. Nejmenší je Umíráček z r. 1705 s pouhými 45 cm průměru. Největší Bumerin váží 3,5 t a byl odlit v roce 1723 zvonařským mistrem Sylviem Kreuzem spolu s druhým největším zvonem Marta (1,75 t) a třetím zvonem Octava. Nejmladším zvonem je Budvar z r. 1995.



370 01 České Budějovice /
Böhmisch Budweis
Region Südböhmen / Jihočeský kraj
www.c-budejovice.cz

KULTURNÍ POKLADY

V regionech Horní Franky | Horní Falc | Dolní Bavorsko | Karlovarský kraj | Plzeňský kraj | Jihočeský kraj



Foto:

Pferdeeisenbahn Linz – Budweis

Die Pferdeeisenbahn wurde in den Jahren 1825–1832 erbaut. Schon 1808 entwarf Franz Josef Ritter von Gerstner diese ungewöhnliche Verkehrsverbindung – eine eiserne Straße, die schließlich 1824 realisiert wurde. Die Gesamtlänge der Strecke betrug ca. 129 km. Als Zugtiere wurden vor allem Pferde eingesetzt.

Der Verkehr auf der gesamten Strecke konnte am 01.08.1832 feierlich in Betrieb genommen werden. 1836 wurde ein weiterer Streckenteil von Linz nach Gmunden fertig gestellt und der Transport von Personen aufgenommen. Der Personenzug fuhr um 5 Uhr morgens in České Budějovice / Budweis los und kam um 19 Uhr in Linz an.

In den 60er Jahren des 19. Jh. konnte die Pferdeeisenbahn nicht mehr mit der Dampfeisenbahn mithalten und wurde deshalb umgebaut. Die erhaltenen Überreste der Strecke auf dem Gebiet der Tschechischen Republik wurden 1971 zum national wertvollen Kulturdenkmal erklärt.

Koněspřežní železnice

České Budějovice – Lince

Koněspřežní železnice byla vybudována v letech 1825–1832. V r. 1808 navrhl Dr. František Josef Gerstner neobvyklé dopravní spojení – železnou silnici, která byla zrealizována až r. 1824. Celá trasa měřila přibližně 129 km. Tažnou sílu obstarávala zvířata, především koně.

Doprava po celé trati byla slavnostně zahájena 1.8.1832. V roce 1836 byl zprovozněn další úsek z Lince do Gmundenu a byla zahájena přeprava osob. Osobní vlak vyjžděl z Českých Budějovic v 5 hodin ráno a dorazil do Lince v 19 hodin.

V 60. letech 19. stol. zaostávala koněspřežka za parními železnicemi, a proto byla přestavěna. Zachované pozůstatky trati na území České republiky byly v r. 1971 prohlášený národní kulturní památkou.



Strecke / trasa České Budějovice /
Budweis – Linz
Region Südböhmen / Jihočeský kraj
www.muzeumcb.cz

KULTURNÍ POKLADY

V regionech Horní Franky | Horní Falc | Dolní Bavorsko | Karlovarský kraj | Plzeňský kraj | Jihočeský kraj



Schloss Český Krumlov / Böhmisches Krumau

Die monumentale Anlage von Burg und Schloss Český Krumlov zählt zu den größten in Mitteleuropa. Sie umfasst 40 Gebäude und Palastbauten, die um fünf Schlosshöfe angeordnet sind und den 7 ha großen Schlossgarten.

Die Geschichte der Burg reicht bis in die 1. Hälfte des 13. Jh. zurück, als sie das Adelsgeschlecht der Witigonen zum Schutz der Furt auf dem Weg nach Linz bauen ließ. Zum größten Aufschwung kam es zu Zeiten der Rosenberger, als das gotische Areal großzügig umgebaut wurde. Die Eggenberger ließen Ende des 17. Jh. hinter dem Schloss einen länglichen Park mit See anlegen und das Lusthäuschen Bellárie bauen.

Die Schwarzenberger, die letzten Eigentümer, erbauten im 18. Jh. im Garten eine Reithalle, einen Maskensaal, ein Schlosstheater und eine Kaskadenfontäne.

Das gesamte Stadtzentrum wurde 1987 zum nationalen Kulturdenkmal erklärt und 1992 in das Verzeichnis des Welterbes der UNESCO aufgenommen.

Zámek Český Krumlov

Monumentální komplex hradu a zámku Český Krumlov je jedním z nejrozsáhlejších ve střední Evropě. Zahrnuje 40 budov a palácových staveb, soustředěných kolem 5 zámeckých nádvoří, a 7 ha zámecké zahrady.

Historie hradu se odvíjí od poloviny 13. stol., kdy ho jako ochranu brodu na cestě do Lince nechali vystavět Vítkovci. Největší rozkvět proběhl za vlády Rožmberků, kdy byl gotický areál velkolepě přestavěn. Eggenberkové nechali na konci 17. stol. nad zámek založit podélnou zahradu s rybníkem a postavit letohrádek Bellárie.

Schwarzenberkové, poslední majitelé, vybudovali v 18. stol. v zahradě jízďárnu, maškarní sál, obrazárnu, zámecké divadlo a kaskádovou fontánu.

Roku 1987 byl Český Krumlov prohlášen Městskou památkovou rezervací a roku 1992 byl zapsán do Seznamu světového kulturního a přírodního dědictví UNESCO.



381 01 Český Krumlov /
Böhmisches Krumau
Region Südböhmen / Jihočeský kraj
www.zamek-ceskykrumlov.eu

KULTURNÍ POKLADY

V regíonech Horní Franky | Horní Falc | Dolní Bavorsko | Karlovarský kraj | Plzeňský kraj | Jihočeský kraj



Foto:

St. Veitskirche, Český Krumlov / Böhmisches Krumau

Krumau

Die St. Veitskirche in Český Krumlov stammt aus der 1. Hälfte des 15. Jh. Über dem Presbyterium und dem Hauptschiff erstreckt sich ein Netzgewölbe, das an den St. Veitsdom auf der Prager Burg erinnert.

Die letzte markante bauliche Umgestaltung der Kirche war der Austausch des barocken Zwiebelturms gegen einen neogotischen achtkantigen Turm Ende des 19. Jh. Die einzelnen Handwerkszünfte, die es in der Stadt gab, hatten bis 1780 in der Kirche eigene Nebenaltäre, die einen gewissen Ausdruck der »Standesehre« darstellten.

Ende des 18. Jh. wurde die Gruft der Rosenberger entfernt und man setzte die Grabplatten in die Wände neben dem Eingang zur Rokokokapelle des Hl. Johannes Nepomuk ein, die seit dem 19. Jh. auch einen Teil des Oberarmknochens dieses Heiligen in einem silbernen Reliquienschrein beherbergt.

Kostel sv. Víta, Český Krumlov

Kostel sv. Víta v Českém Krumlově pochází z 1. poloviny 15. stol. Nad presbytářem a hlavní lodí se klene síťová klenba, připomínající katedrálu sv. Víta na Pražském hradě.

Poslední výraznou stavební úpravou kostela byla výměna barokní cibulovité věže za novogotickou osmibokou koncem 19. stol. Jednotlivé řemeslné cechy působící ve městě měly až do r. 1780 v kostele umístěny vlastní postranní oltáře, které představovaly určitý výraz »stavovské cti«.

Koncem 18. stol. došlo k odstranění Rožmberské hrobky a náhrobní desky byly zasazeny do zdi vedle vchodu do rokokové kaple sv. Jana Nepomuckého, která od 19. stol. ukrývá i část ramenní kosti tohoto světce ve stříbrném reliquiáři.



381 01 Český Krumlov /
Böhmisches Krumau
Region Südböhmen / Jihočeský kraj
www.ckrumlov.info

KULTURNÍ POKLADY

V regionech Horní Franky | Horní Falc | Dolní Bavorsko | Karlovarský kraj | Plzeňský kraj | Jihočeský kraj



UNESCO-Weltkulturerbe Český Krumlov / Böhmisch Krumau

Český Krumlov wurde 1987 zur städtischen Denkmalzone erklärt. Die Einzigartigkeit des Stadtensembles wurde 1992 durch die Aufnahme in die Liste der Weltkulturerbestätten der UNESCO noch unterstrichen.

Den Kern der Denkmalzone bildet das Schloss, das nach der Prager Burg der zweitgrößte Burg- und Schlosskomplex in Böhmen ist. Zum Areal gehört auch das barocke Theater. Die meisten der Objekte in der städtischen Denkmalzone wurden zu unbeweglichen Kulturdenkmälern erklärt. Den Wert der Stadt machen die intakte urbane Einheit und der gute bauliche Zustand der Gebäude aus.

Dominante des Denkmalbereichs ist die gotische St. Veitskirche, die ebenfalls als national wertvolles Kulturdenkmal eingestuft wurde.

Městská památková rezervace UNESCO

Český Krumlov

V r. 1987 byl Český Krumlov prohlášen městskou památkovou rezervací. Unikátnost tohoto území dokládá zaplání městské památkové rezervace Český Krumlov do Seznamu světového kulturního a přírodního dědictví UNESCO z r. 1992.

Jádro rezervace tvoří zámek, který představuje po Pražském hradu druhý nejrozsáhlejší hradní a zámecký komplex v Čechách. Součástí areálu je také zámecké barokní divadlo. Většina objektů v městské památkové rezervaci je prohlášena za nemovité kulturní památky. Hodnota území spočívá v intaktnosti jeho zachování jako urbanistického celku a v míře zachování objektů.

Dominantu městské památkové rezervace představuje národní kulturní památka gotický kostel sv. Víta.



381 01 Český Krumlov /
Böhmisch Krumau
Region Südböhmen / Jihočeský kraj
www.ckrumlov.info

KULTURNÍ POKLADY

V regionech Horní Franky | Horní Falc | Dolní Bavorsko | Karlovarský kraj | Plzeňský kraj | Jihočeský kraj



Foto: Jana Březová

Schloss Dačice / Datschitz

An der Stelle des heutigen klassizistischen Schlosses wurde Ende des 16. Jh. ein Renaissanceschloss erbaut, das in den weiteren Jahrhunderten immer wieder bauliche Veränderungen erfuhr, auch weil mehrfach Brände Schäden verursachten. Der erste Umbau wurde 1816 realisiert, weitere folgten in den Jahren 1831–1832 und verliehen dem Schloss seine heutige klassizistische Ausstrahlung.

Besonders zu erwähnen sind die Eingangshalle im Empirestil, die Inneneinrichtung des Schlosses und die Sammlung funktionstüchtiger Tischuhren. Einzigartig ist auch die zweistöckige Jugendstilbibliothek mit einem umfangreichen Bücherbestand.

Zu Spaziergängen lädt der Schlosspark ein, der aus der Zeit der Kraiger stammt. Auf Abbildungen, die Mitte des 18. Jh. entstanden, hat das Schloss eine französische Anmutung, die heutige romantische englische Parkanlage stammt aus dem Jahr 1818 und ist das Werk des Gartenarchitekten Johann Fleider.

Zámek Dačice

Na místě dnešního klasicistního zámku byl koncem 16. stol. vystavěn renesanční zámek, který byl v dalších staletích ještě dále přestavován a to i z důvodu poničení budovy při požárech. První ze stavebních úprav proběhla r. 1816, další úpravy z let 1831–1832 vtiskly zámku dnešní klasicistní výraz.

Nezapomenutelná je vstupní hala v empírovém slohu, interiéry zámku nebo soubor stolních funkčních hodin. Jedinečná je i dvoupatrová secesní knihovna s bohatým knižním fondem.

K procházkám vybízí také zámecký park, pocházející z doby Krajířů. Na vyobrazeních z poloviny 18. stol. má francouzskou úpravu, dnešní romantická anglická úprava parku pochází z r. 1818 a je dílem zahradního architekta Johanna Fleidera.



380 01 Dačice / Datschitz
Region Südböhmen / Jihočeský kraj
www.zamek-dacice.eu

KULTURNÍ POKLADY

V regionech Horní Franky | Horní Falc | Dolní Bavorsko | Karlovarský kraj | Plzeňský kraj | Jihočeský kraj



Schloss Hluboká nad Vltavou mit Schloss

Ohrada

An der Stelle des heutigen Schlosses stand seit der 2. Hälfte des 13. Jh. eine frühgotische Burg.

Sein heutiges Aussehen erhielt das Schloss Hluboká nad Vltavou unter der Herrschaft von Jan Adolf II., der es nach dem Vorbild von Schloss Windsor umbauen ließ. Auf der gegenüberliegenden Seite des Schlosses wurde eine Reithalle mit Saal und offenem Dachstuhl errichtet. An die Südfassade dieses riesigen Saales wurde eine mit Schnitzereien reich verzierte Tribüne gesetzt. Heute befinden sich in diesem Raum die Sammlungen der Südböhmischen Galerie Aleš.

Besonderes Augenmerk widmeten die Eigentümer der Gestaltung der umliegenden Landschaft. Das Schloss Ohrada (Zwinger) wurde als Jagdschloss im Barockstil in den Jahren 1708–1713 erbaut und sollte für die Veranstaltung von Jagdausflügen und prunkvollen Jagdfeiern dienen. Das erste Jagdmuseum im Schloss Ohrada entstand bereits in der 1. Hälfte des 19. Jh.

Zámek Hluboká nad Vltavou se zámekem

Ohrada

Na místě dnešního zámku stával od 2. poloviny 13. stol. raně gotický hrad.

Dnešní podobu získala Hluboká za vlády Jana Adolfa II., který nechal zámek přestavět po vzoru Windsoru. Na protilehlé straně zámku byla vybudována jízďarna se sálem s otevřeným krovem. Do jižního čela tohoto ohromného sálu byla vložena řezbářsky bohatě zdobená tribuna. Dnes jsou v tomto prostoru instalovány sbírky Alšovy jihočeské galerie.

Mimořádná pozornost byla věnována i úpravě okolní krajiny. Zámek Ohrada byl jako lovecký zámek postaven v barokním slohu v letech 1708–1713 a měl sloužit k pořádání honů a honosných loveckých slavností. První lovecké muzeum na Ohradě vzniklo již v polovině 19. stol.



373 41 Hluboká nad Vltavou /
Frauenberg
Region Südböhmen / Jihočeský kraj
www.zamek-hluboka.eu
www.nzm.cz

KULTURNÍ POKLADY

V regionech Horní Franky | Horní Falc | Dolní Bavorsko | Karlovarský kraj | Plzeňský kraj | Jihočeský kraj



Foto:

Holašovice – UNESCO-Welterbestätte

Das Dorf Holašovice wurde wahrscheinlich Mitte des 13. Jh. gegründet. 1292 schenkte es Wenzel II. dem Orden der Zisterzienser in Vyšší Brod / Hohenfurth.

In den Jahren 1520–1521 wurden das Dorf und die Umgebung von einer Pestepidemie heimgesucht. In den größtenteils entvölkerten Ort zogen deutsche Siedler. Die Ortschaft bestand aus landwirtschaftlichen Höfen, die eine geschlossene Einheit bildeten. Die Anordnung der Höfe mit Stuckdekoren des sog. Volks- oder Bauernbarocks aus der 2. Hälfte des 19. Jh., die an den meisten Fassaden erhalten gebliebenen sind, stellen ein einzigartiges Beispiel einer historischen Dorfanlage dar. Holašovice ist ein Teil der Gemeinde Jankov.

Aufgrund ihres großen Wertes wurde die Ortschaft 1995 zur dörflichen Denkmalzone erklärt und 1998 in die Liste der UNESCO-Welterbestätten aufgenommen. Jedes Jahr im Juli findet ein großes Dorffest in der Gemeinde statt.

Holašovice – vesnická památková rezervace

UNESCO

Vesnice byla založena asi kolem poloviny 13. stol., r. 1292 ji daroval Václav II. řádu cisterciáků ve Vyšším Brodě.

V letech 1520–1521 zasáhla vesnici i okolí morová epidemie, vesnice se téměř vylidnila a v té době přišlo do obce německé obyvatelstvo. Vesnice je tvořena zemědělskými usedlostmi, které vytvářejí ucelený památkový soubor. Situování usedlostí spolu s dochovaným štukovým dekorem tzv. lidového nebo také selského baroka na většině průčelí z období 2. poloviny 19. stol. vytváří jedinečnou ukázkou historického vesnického prostředí. Holašovice jsou částí obce Jankov.

Pro své jedinečné dochované hodnoty byla obec prohlášena r. 1995 vesnickou památkovou rezervací a v r. 1998 byla zapsána do Seznamu světového kulturního dědictví UNESCO. Každý rok v červenci se v obci konají Selské slavnosti.



373 84 Dubné
Region Südböhmen / Jihočeský kraj
www.holasovice.eu

KULTURNÍ POKLADY

V regionech Horní Franky | Horní Falc | Dolní Bavorsko | Karlovarský kraj | Plzeňský kraj | Jihočeský kraj



Foto: Památník Adalberta Stiftera

Adalbert Stifter Geburtshaus, Horní Planá /

Oberplan

Das Haus Nr. 21 in Horní Planá, das Geburtshaus von Adalbert Stifter, stammt aus dem 17. Jh.

Stifters Vorfahren lebten hier um das Jahr 1660 herum. Die Besitzer des Hauses bewirtschafteten ihren Hof, aber ihren Lebensunterhalt verdienten sie hauptsächlich als Weber, Leinweber und Händler mit Leinen und Garn. Bis zum Anfang des 19. Jh. lebten sechs Generationen der Familie Stifter in diesem Haus.

Adalbert Stifter wurde hier am 23. Oktober 1805 geboren und war der erste Angehörige der 7. Generation der Familie. Das Haus ist als unbewegliches Kulturdenkmal eingetragen und Teil des Regionalmuseums in Český Krumlov / Böhmisches Krumau.



382 26 Horní Planá / Oberplan
Region Südböhmen / Jihočeský kraj
www.horniplana.cz

Rodný dům Adalberta Stiftera, Horní Planá

Rodný dům Adalberta Stiftera čp. 21 pochází ze 17. stol. Stifterovi předci zde žili od doby kolem roku 1660.

Majitelé domu hospodařili na svém statku, ale hlavně se živilo jako tkalci, pláteníci a obchodníci se lnem a přízí. Do začátku 19. stol. se v domě vystřídal šest generací Stifterova rodu.

Adalbert Stifter se zde narodil 23. října 1805 a byl prvním příslušníkem 7. generace rodu. Domek je zapsán jako nemovitá kulturní památka a je součástí Regionálního muzea v Českém Krumlově.

KULTURNÍ POKLADY

V regionech Horní Franky | Horní Falc | Dolní Bavorsko | Karlovarský kraj | Plzeňský kraj | Jihočeský kraj



Foto:

Wassermühle in Hoslovice

Die Mühle in Hoslovice existierte wahrscheinlich bereits im Mittelalter. Forschungen belegen, dass die derzeitige Mühle mehr als 400 Jahre alt ist.

Die letzten Eigentümer betrieben sie noch bis vor 20 Jahren. Ihre traditionsbewusste, von der Ländlichkeit geprägte Lebensführung, die Abwendung von der Gesellschaft seit den 50er Jahren und der Verzicht auf jeglichen technischen Fortschritt sind der Grund dafür, dass die Mühle, die anliegenden Bauten und die umliegenden Grundstücke bis heute ihre Authentizität erhalten haben.

Das Gelände der Mühle umfasst das Mühlhaus mit Wohnteil, Ställe mit Schuppen und eine Scheune. Zur Mühle gehören auch ein kleiner Weiher mit Mühlgraben, ein Obstgarten und Wiesen. 2005 kaufte die Region Südböhmen die Mühle und renovierte sie vollständig.

Als technisches Denkmal wird sie vom Museum des mittleren Flussgebietes der Otava / Wottawa verwaltet.

Vodní mlýn v Hoslovicích

Mlýn existoval ve vsi Hoslovice pravděpodobně již ve středověku. Výzkum dokládá, že současný mlýn je starý více než 400 let.

Poslední vlastníci skončili s mletím asi před 20 lety. Tradiční venkovský způsob života posledních majitelů, kteří se od 50. let izolovali od společnosti a odmítli veškerý technický pokrok, byl příčinou toho, že mlýn, přilehlé stavby a okolní pozemky si do dnešních dnů podržely svou autenticitu.

Areál mlýna je tvořen mlýnicí s obytnou částí a chlévy s kolnou a stodolou. K mlýnu též náleží rybníček s náhonem, sad a louky. V r. 2005 odkoupil mlýn Jihočeský kraj a provedl jeho kompletní obnovu.

Technickou památku spravuje Muzeum středního Pootaví.



386 01 Strakonice
Region Südböhmen / Jihočeský kraj
www.muzeum.strakonice.cz

KULTURNÍ POKLADY

V regionech Horní Franky | Horní Falc | Dolní Bavorsko | Karlovarský kraj | Plzeňský kraj | Jihočeský kraj



Foto:

Geburtsaus von Jan Hus, Husinec

Das Haus Nr. 36 in Husinec gilt bis heute als Geburtsort von Jan Hus.

Aus Anlass der ersten großen öffentlichen Hus-Feierlichkeiten im Jahre 1869 zum 500. Geburtstag des Reformators wurde am Haus ein Relief des Hus-Bildhauers Bohuslav Schnirch enthüllt. 1883 kaufte der Verein Svatobor aus dem Erlös einer Sammlung den Vorderteil des Hauses und überließ diesen der Turnbewegung Sokol.

Nach dem Ende des 2. Weltkrieges wurde das Haus Eigentum des Staates. 1952 errichtete man im Haus das Jan-Hus-Denkmal. Die erste Ausstellung stammte aus dem Jahr 1975. 1991 ließ sie die Gemeinde erneuern und um eine Gedeknhalle erweitern - die Galerie des akademischen Malers Josef Krejza, einem Sohn der Stadt Husinec.



384 21 Husinec
Region Südböhmen / Jihočeský kraj
www.husinec.cz

Rodný dům Mistra Jana Husa, Husinec

Za rodiště Mistra Jana Husa se považuje do současné doby dochovaný dům čp. 36, nacházející se v Husinci.

U příležitosti prvních velkých veřejných Husových oslav v roce 1869, pořádaných k 500. výročí jeho narození, byl na domku odhalen Husův reliéf od sochaře Bohuslava Schnircha. V roce 1883 koupil národní spolek Svatobor z výnosu sbírky přední část domku, kterou postoupil Tělocvičné jednotě Sokol.

Po skončení 2. světové války se stal Husův domek majetkem státu. V roce 1952 byl v domě vybudován Památník Mistra Jana Husa. Stávající expozice pochází z roku 1975. V roce 1991 ji obecní úřad obnovil a obohatil o pamětní síň – Galerii akademického malíře Josefa Krejzy, husineckého rodáka.

KULTURNÍ POKLADY

V regionech Horní Franky | Horní Falc | Dolní Bavorsko | Karlovarský kraj | Plzeňský kraj | Jihočeský kraj



Foto:

Schloss Jindřichův Hradec / Neuhaus

Die ursprüngliche Burg wurde Anfang des 13. Jh. erbaut. Die Umgestaltung im Renaissancestil wurde Mitte des 16. Jh. begonnen.

Seine Größe und Schönheit stellten die Nebengebäude auf dem zentralen Burghof aus dem Jahr 1587, den sog. Neuen Adamsbau, in den Schatten. Am bedeutendsten ist das Rondell. Der Innenhof wurde von den Großen Arkaden und in der gegenüberliegenden Ecke von den architektonisch abweichenden Kleinen Arkaden abgeschlossen. Durch den Tod des letzten Nachkommen der Herren von Hradec 1604 endete auch das ruhmreiche Zeitalter des Schlosses und der Stadt.

Ein großer Brand zerstörte 1773 den überwiegenden Teil des im Renaissancestil erbauten Schlossinterieurs einschließlich der Sammlungen. Das Schloss verfiel und wurde als landwirtschaftliches Zentrum genutzt. Erst die Epoche der Romantik brachte neues Interesse an der Rettung des Schlosses. Eine komplexe Rekonstruktion des Schlosses fand allerdings noch nicht statt.

Zámek Jindřichův Hradec

Původní hrad byl založen počátkem 13. stol. a jeho renesanční přestavba byla zahájena v polovině 16. stol.

Svou velikostí a nádherou zastínilo sousední budovy na hlavním nádvoří r. 1587 tzv. Nové stavení Adamovo, jehož nejvýznamnější částí je tzv. Rondel. Nádvoří uzavřely tzv. Velké arkády a v protějším rohu architektonicky odlišné Malé arkády. Smrtí posledního potomka rodu pánů z Hradce r. 1604 skončilo nejslavnější období zámku i města.

Rozsáhlý požár r. 1773 zničil převážnou část renesančních interiérů zámku včetně jeho sbírek a zámek chátral a byl využíván jako hospodářské středisko. Teprve vlna romantismu přinesla nový zájem o jeho záchranu. Komplexní rekonstrukce se zámek dočkal ale až v současnosti.



377 01 Jindřichův Hradec /
Neuhaus

Region Südböhmen / Jihočeský kraj

www.zamek-jindrichuvhradec.eu

KULTURNÍ POKLADY

V regionech Horní Franky | Horní Falc | Dolní Bavorsko | Karlovarský kraj | Plzeňský kraj | Jihočeský kraj



Foto: Libuše Samečková

Mariä-Himmelfahrt-Kirche, Kájov / Gojau

Die ersten schriftlichen Erwähnungen des Wallfahrtsortes Kájov stammen aus der 2. Hälfte des 13. Jh., als Ottokar II. Přemysl den Ort dem Zisterzienserkloster Zlatá Koruna / Goldenkron schenkte.

Auf dem Areal befinden sich die Mariä-Himmelfahrt-Kirche, die Pfarrei und ein Hospiz. Das heutige spätgotische Aussehen erhielt die Kirche bei einem Umbau im 15. Jh. Die barocke Religiosität des 17. Jh. brachte dem Ort Kájov den größten Aufschwung. Zum Gegenstand der Verehrung durch Pilger wurde die Statue der Thronenden Muttergottes. Für die Ankommenden wurde ein Hospiz errichtet, in dem später auch eine Gaststätte und eine Schule zu finden waren.

Für die Beichten der Pilger wurde die Kapelle des Hl. Johannes Nepomuk in die Kirche eingebaut. Sie dient heute als Pfarrkirche und wird von Český Krumlov / Krumau aus verwaltet. In der Kirche werden regelmäßig Sonntagsgottesdienste gefeiert. Die wichtigste Wallfahrt findet am 2. Sonntag im Oktober statt.

Kostel Nanebevzetí Panny Marie, Kájov

První písemné zmínky o poutním místě Kájov pocházejí z 2. poloviny 13. stol., kdy jej Přemysl Otakar II. věnoval cisterciáckému klášteru Zlatá Koruna.

Areál tvoří kostel Nanebevzetí Panny Marie, fara a hospic. Kostel byl do dnešní pozdně gotické podoby přebudován v 15. stol. Barokní zbožnost 17. stol. přinesla kájovskému areálu největší rozkvět. Předmětem úcty poutníků se stala socha Trůnící Madony. Pro příchozí byl vybudován hospic, v němž později sídlil i hostinec a škola.

Ke zpovídání poutníků byla do fary vestavěna kaple sv. Jana Nepomuckého. Kájovský kostel dnes slouží jako farní, je spravován z Českého Krumlova a konají se v něm pravidelné nedělní bohoslužby. Hlavní pouť se pořádá 2. neděli v říjnu.



382 21 Kájov / Gojau
Region Südböhmen / Jihočeský kraj
www.kajov.eu

KULTURNÍ POKLADY

V regionech Horní Franky | Horní Falc | Dolní Bavorsko | Karlovarský kraj | Plzeňský kraj | Jihočeský kraj



Foto:

Burg Kozí hrádek bei Tábor

Die Burg Kozí hrádek ist eine gotische Burgruine, die sich in der Nähe von Tábor befindet und die erstmals im Jahr 1377 erwähnt wurde. Dank der Gunst der damaligen Eigentümer fand Jan Hus hier vom Sommer 1413 bis zum 15.7.1414 einen Zufluchtsort.

Kozí hrádek war keine große Burg, sie hatte nur eine Fläche von ca. 60 x 30 m und war von einer 140 cm dicken Mauer umgeben. 1438 brannte die Burg aus. Viele Jahrhunderte wurden die Steine der Burg in der Umgebung als Baumaterial verwendet und die Reste schrittweise mit Erde bedeckt.

Nach 1886 begann man damit, die Reste der Turms freizulegen – vor allem mit Hilfe des Historikers Prof. August Sedláček. Die Burg Kozí hrádek wurde in der 1. Hälfte des 20. Jh. fachlich untersucht und konserviert. 1962 erklärte man sie aufgrund der Verbindung zum Leben des Reformators Jan Hus zum national wertvollen Kulturdenkmal.

Hrad Kozí hrádek u Tábora

Kozí hrádek je zřícenina gotického hradu nacházející se v blízkosti Tábora, o němž máme první zmínky z r. 1377. Od léta 1413 do 15.7.1414 zde našel díky přízni tehdejších majitelů útočiště Mistr Jan Hus.

Kozí hrádek byl nevelký, o rozměrech asi 60 x 30 m, obehnaný 140 cm silnou zdí. V roce 1438 vyhořel. Celá stěla sloužil v širším okolí jako zdroj stavebního kamene a postupně se zanášel zeminou.

Po roce 1886 se začalo s odkrýváním zbytků věže – zejména zásluhou historika profesora Augusta Sedláčka. Odkrytý Kozí hrádek byl v 1. polovině 20. stol. odborně prozkoumán a zakonzervován a pro svou spojitost se životem církevního reformátora Jana Husa byl v r. 1962 prohlášen za národní kulturní památku.



390 01 Tábor

Region Südböhmen / Jihočeský kraj

www.kozihradek.zde.cz

KULTURNÍ POKLADY

V regionech Horní Franky | Horní Falc | Dolní Bavorsko | Karlovarský kraj | Plzeňský kraj | Jihočeský kraj



Foto: F. Panec

Prämonstratenserklöster Milevsko /

Mühlhausen

Das älteste romanische Kloster in Südböhmen, der heutige Sitz des Museums Milevsko, wurde um die Kirche des St. Ägidius in der Ortschaft angelegt. In der 2. Hälfte des 13. Jh. wurde das Kloster im gotischen Stil umgestaltet und so zu einem bedeutenden Zentrum für Kultur und Bildung.

Das Zeitalter des Aufschwungs beendeten die Husiten durch Plünderungen und dem Niederbrennen von Gebäuden. Die Prämonstratenser kehrten erst in der 2. Hälfte des 17. Jh. in das Kloster zurück, das im Barockstil umgebaut wurde. Während der Reformen von Kaiser Joseph II. wurde es aufgelöst und der Besitz ging in die Abtei Strahov über.

1989 erhielten die Strahover Prämonstratenser das Kloster zurück, die hier ein Novizen- und ein Ordenshaus errichteten. Neben der romanischen Basilika Mariä Heimsuchung aus dem späten 12. Jh., der drittgrößten Kathedrale in Böhmen, befindet sich auf dem Gelände des Klosters noch die St. Ägidiuskirche.

Kláster premonstrátů v Milevsku

Nejstarší románský klášter na jihu Čech, nynější sídlo Milevského muzea, byl založen v osadě kolem kostela sv. Jiljí. Ve 2. polovině. 13. stol. byl upraven v gotickém slohu a stal se také významným centrem kultury a vzdělanosti.

Období rozkvětu ukončili vypleněním a vypálením husité. Premonstráti se do kláštera vrátili až ve 2. polovině. 17. stol. a klášter byl barokně přestavěn. Za Josefských reforem byl zrušen a majetek zůstal strahovskému opatství.

Roku 1989 byl klášter navrácen strahovským premonstrátům, kteří zde zřídili noviciát a řeholní dům. Kromě románské baziliky Navštívení Panny Marie z 3. třetiny 12. stol., třetího největšího chrámu v Čechách, se v areálu kláštera nachází ještě kostel sv. Jiljí.



399 01 Milevsko / Mühlhausen
Region Südböhmen / Jihočeský kraj
www.milevskoklaster.cz

KULTURNÍ POKLADY

V regionech Horní Franky | Horní Falc | Dolní Bavorsko | Karlovarský kraj | Plzeňský kraj | Jihočeský kraj



Foto: V.Troup

Schloss Kratochvíle / Kurzweil

Das Schloss Kratochvíle / Kurzweil, in den Jahren 1583–1590 erbaut, wurde vom Architekten Baldassare Maggi entworfen. Es entstand ein einzigartiger manieristischer Renaissancebau, der von Wassergräben, einem Garten und einer Mauer umgeben ist.

Die Stuckdekorationen und Malereien im Inneren der Villa und der Kirche sind von außergewöhnlicher Qualität. Einzigartig war auch die Errichtung des weiträumigen Jagdgeheges. Anfang des 18. Jh. verlor Kratochvíle allerdings den Status eines Jagdschlusses. In der Villa wurden Wohnungen eingebaut und sie diente sogar als Archiv und Waisenhaus.

In den 70er Jahren des 20. Jh. machte der Aufbau einer Ausstellung über den tschechischen Zeichentrickfilm eine Rekonstruktion der Villa notwendig. Der Renaissancegarten und der Wassergraben wurden erneuert, die Kirche St. Mariä Geburt vor dem Verfall gerettet. Derzeit werden die Räume der Villa im ursprünglichen Renaissancestil restauriert.

Zámek Kratochvíle

Zámek Kratochvíle, který byl vystavěn v období 1583–1590, navrhl architekt Baltazar Maggi. Vznikla tak jedinečná renesanční manýristická stavba, která je obklopena vodním příkopem, zahradou a obvodovou zdí.

Zcela mimořádnou kvalitu má štuková a malířská výzdoba interiérů vily a kostela. Jedinečné bylo i zřízení rozsáhlé lovecké obory. Na počátku 18. stol. ztratila Kratochvíle statut loveckého zámku. Ve vile byly zřízeny byty, sloužila dokonce i jako archiv a sirotčinec.

V 70. letech 20. stol. si rekonstrukci ve vile vyžádala instalace expozice českého animovaného filmu. Obnovena byla renesanční zahrada, vodní příkop a byl zachráněn kostel Narození Panny Marie. Dnes se interiéry vily rekonstruuji do původní renesanční podoby.



384 11 Netolice / Nettolitz
Region Südböhmen / Jihočeský kraj
www.zamek-kratochvile.eu

KULTURNÍ POKLADY

V regionech Horní Franky | Horní Falc | Dolní Bavorsko | Karlovarský kraj | Plzeňský kraj | Jihočeský kraj



Foto:

Schwarzenbergischer Schwemmkanal

Der Schwarzenbergische Schwemmkanal beginnt am Nordhang des Dreisesselberges in einer Höhe von 916 m ü.NN und hat eine Länge von über 44 km.

Er wurde in den Jahren 1789–1822 mit der Absicht erbaut, mit dem Flößen den Abtransport von Holz aus unzugänglichen Gebieten des Böhmerwalds zu ermöglichen. Im 1. Bauabschnitt (1789–1793) wurde mit einer künstlich angelegten Wasserrinne eine Verbindung zwischen mehreren Wasserrinnen im Böhmerwald geschaffen. Dadurch verbesserte sich die Versorgung der Stadt Wien mit Brennholz erheblich. Der 2. Bauabschnitt (1821–1822) erschloss den Bereich hinter dem Tunnel am Jelení Vrch / Hirschberg bis zur bayerischen Grenze.

Das letzte Flößen auf böhmischer Seite fand Anfang der 60er Jahre des 20. Jh. statt. Heute sind einige Teile des Schwarzenbergischen Schwemmkanals rekonstruiert. Der Kanal gilt als bedeutendes technisches Denkmal.

Schwarzenberský plavební kanál

Kanál, začínající na severním svahu Třístoličníku v nadmořské výšce 916 m, má délku 44 km.

Byl postaven v letech 1789–1822 s cílem umožnit dopravu pokácených stromů z nepřístupných oblastí. Kanál byl budován ve dvou etapách. První etapa (1789–1793) napomohla lepšímu zásobení Vídně palivovým dřevem propojením několika šumavských potoků pomocí umělého koryta. Druhá etapa výstavby (1821–1822) pokračovala za tunelem na Jeleních Vrších až k bavorské hranici.

Poslední plavba na české straně se uskutečnila počátkem 60. let 20. stol. Dnes jsou některé části Schwarzenberského kanálu rekonstruovány. Jedná se o významnou technickou památku



Böhmerwald
Region Südböhmen / Jihočeský kraj
www.schw-kan.com

KULTURNÍ POKLADY

V regionech Horní Franky | Horní Falc | Dolní Bavorsko | Karlovarský kraj | Plzeňský kraj | Jihočeský kraj



Foto: NPU

Burg Nové Hrady

Seit ihrer Gründung im Jahr 1279 war die Burg Nové Hrady eine einzigartige Durchgangsburg mit zwei Toren, geschützt von gewaltigen gemauerten Gräben mit Fallbrücken.

Mit der Erweiterung und Umgestaltung der Burg begannen die Rosenberger 1358. 1425 wurden die Burg und die Stadt von den Hussiten eingenommen und ausgebrannt. 1573 wurde die Burg während eines ungewöhnlich starken Sturmes durch einen Blitz in Brand gesteckt und eine Explosion von Schießpulver im großen Turm beschädigte das Burggebäude schwer. Es wurde dann schrittweise restauriert.

Die Reparaturen beendete der letzte Rosenberger Petr Vok. Weitere bedeutende Eigentümer der Burg waren ab 1620 Angehörige des Geschlechts der Buquoy, die nach dem 2. Weltkrieg enteignet wurden. Seitdem wird sie vom Staat verwaltet. Zurzeit befindet sich in den Räumen der Burg eine Ausstellung über die Inneneinrichtung der Familie Buquoy und den bürgerlichen Haushalt zu Beginn des 20. Jh.

Hrad Nové Hrady

Od svého založení v r. 1279 byly Nové Hrady ojedinělým průchozím hradem se dvěma branami, chráněným mohutným vyzděným příkopem s padacími mosty.

S rozšiřováním a přebudováním hradu započali Rožmberkové v r. 1358. Roku 1425 dobyli a vypálili město i hrad husité. Roku 1573 byl hrad při neobvykle silné bouři zapálen bleskem a výbuch střelného prachu ve velké věži těžce poškodil hradní budovy, které pak byly postupně opravovány.

Opravy dokončil poslední Rožmberk Petr Vok. Dalším významným vlastníkem hradu byl od roku 1620 rod Buquoyů, kterému byl po 2. světové válce hrad zkonfiskován a předán do péče státu. V současnosti se na hradě nachází expozice zaměřená na buquoyové interiéry a na měšťanskou domácnost na počátku 20. stol.



373 33 Nové Hrady / Gratzen
Region Südböhmen / Jihočeský kraj
www.hradnovehrady.cz

KULTURNÍ POKLADY

V regionech Horní Franky | Horní Falc | Dolní Bavorsko | Karlovarský kraj | Plzeňský kraj | Jihočeský kraj



Foto: NPU

Burg Nové Hrady

Seit ihrer Gründung im Jahr 1279 war die Burg Nové Hrady eine einzigartige Durchgangsburg mit zwei Toren, geschützt von gewaltigen gemauerten Gräben mit Fallbrücken.

Mit der Erweiterung und Umgestaltung der Burg begannen die Rosenberger 1358. 1425 wurden die Burg und die Stadt von den Hussiten eingenommen und ausgebrannt. 1573 wurde die Burg während eines ungewöhnlich starken Sturmes durch einen Blitz in Brand gesteckt und eine Explosion von Schießpulver im großen Turm beschädigte das Burgebäude schwer. Es wurde dann schrittweise restauriert.

Die Reparaturen beendete der letzte Rosenberger Petr Vok. Weitere bedeutende Eigentümer der Burg waren ab 1620 Angehörige des Geschlechts der Buquoy, die nach dem 2. Weltkrieg enteignet wurden. Seitdem wird sie vom Staat verwaltet. Zurzeit befindet sich in den Räumen der Burg eine Ausstellung über die Inneneinrichtung der Familie Buquoy und den bürgerlichen Haushalt zu Beginn des 20. Jh.

Hrad Nové Hrady

Od svého založení v r. 1279 byly Nové Hrady ojedinělým průchozím hradem se dvěma branami, chráněným mohutným vyzděným příkopem s padacími mosty.

S rozšiřováním a přebudováním hradu započali Rožmberkové v r. 1358. Roku 1425 dobyli a vypálili město i hrad husité. Roku 1573 byl hrad při neobvykle silné bouři zapálen bleskem a výbuch střelného prachu ve velké věži těžce poškodil hradní budovy, které pak byly postupně opravovány.

Opravy dokončil poslední Rožmberk Petr Vok. Dalším významným vlastníkem hradu byl od roku 1620 rod Buquoyů, kterému byl po 2. světové válce hrad zkonfiskován a předán do péče státu. V současnosti se na hradě nachází expozice zaměřená na buquoyové interiéry a na měšťanskou domácnost na počátku 20. stol.



373 33 Nové Hrady / Gratzen
Region Südböhmen / Jihočeský kraj
www.hradnovehrady.cz

KULTURNÍ POKLADY

V regíonech Horní Franky | Horní Falc | Dolní Bavorsko | Karlovarský kraj | Plzeňský kraj | Jihočeský kraj

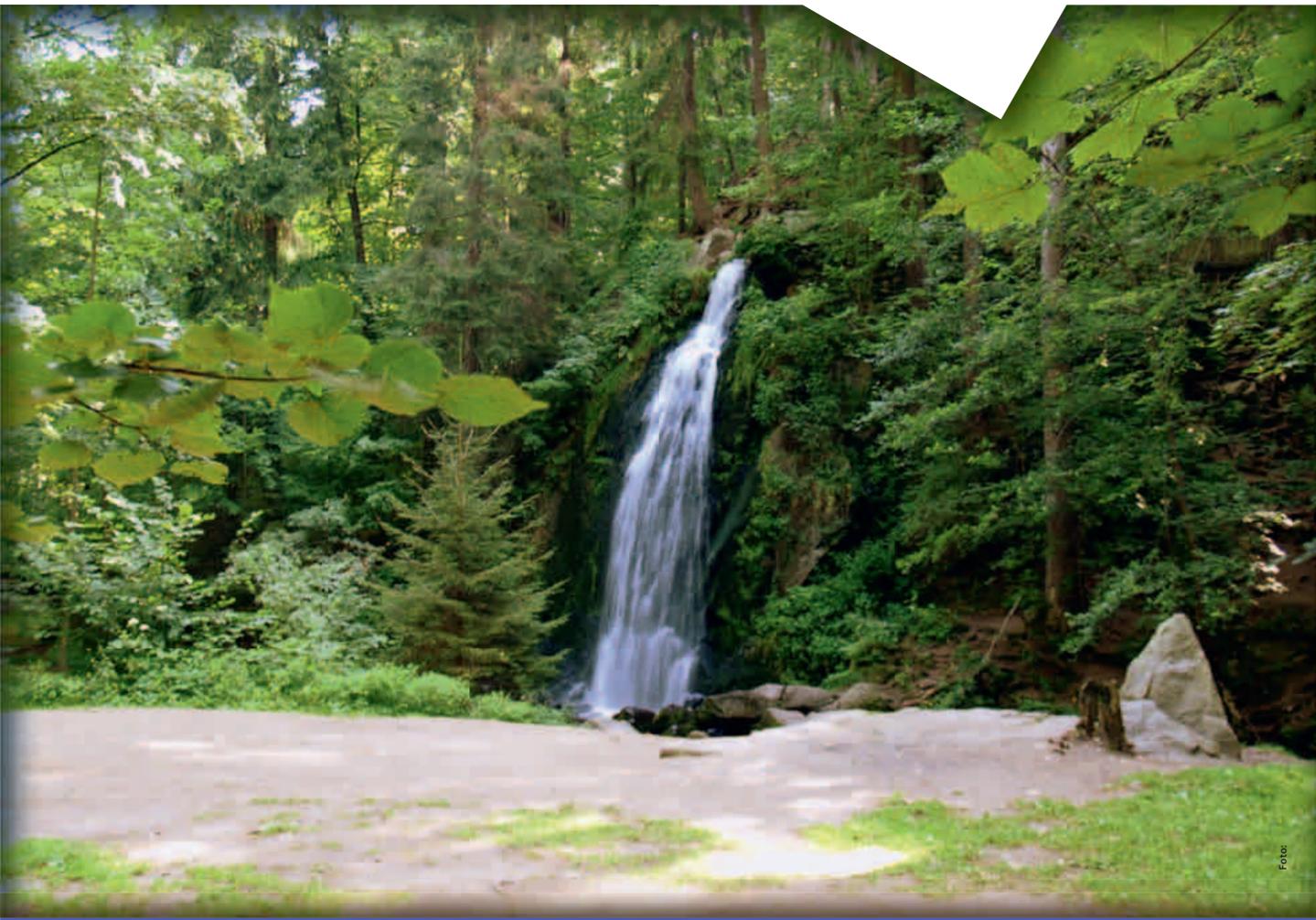


Foto:

Theresiental bei Nové Hradý / Gratzen

Der naturnahe Landschaftspark, der sich auf einer Fläche von 138,3 ha erstreckt, wurde 1949 zum national wertvollen Naturdenkmal erklärt.

Er wurde als herrschaftlicher Park angelegt, wahrscheinlich 1756 durch J. N. Buquoy auf Veranlassung der Gräfin Theresia (daher Theresiental, ursprünglich Schönes Tal) im Tal des Flusses Stropnice / Strobnitz. Der Park ist mit zahlreichen exotischen Holzarten bepflanzt. Heute noch kann man das Eingangstor aus dem Jahr 1797, das Kurhaus »Wenzelsbad« im Empire-Stil und das klassizistische sog. Blaue Haus bewundern.

Außerdem befinden sich die gut erhaltene und restaurierte Mühle Hamerský Mlýn (heute eine Pension), die Festung Cuknštejn / Zuckenstein, Teiche (Gabrieliteich, Damenteich), eine 500 Jahre alte Eiche und vor allem der künstlich angelegte Wasserfall aus dem Jahr 1817 auf dem Gelände. Durch den Park führt ein 5 km langer Rundweg.

Terčino údolí u Nových Hradů

Přírodně krajinářský park, rozprostírající se na ploše 138,3 ha, byl roku 1949 prohlášen za národní přírodní památku.

Byl založen jako šlechtický park zřejmě r. 1756 J.N. Buquoyem na podnět hraběnky Terezie (odtud též Terčino nebo také Tereziino údolí, pův. Krásné) v údolí řeky Stropnice. Je osázen značným množstvím cizokrajných dřevin a dodnes zde můžeme obdivovat vstupní bránu z r. 1797, empírový lázeňský dům Václavovy lázně (tzv. Lázněčky) a klasicistní tzv. Modrý dům.

Dále se zde nachází zachovalý a upravený hamerský mlýn (dnes penzion), tvrz Cuknštejn, rybníky (Gabrielin, Dámský), 500 let starý památný dub a především pak umělecký vodopád z r. 1817. Vše spojuje 5 km dlouhá okružní naučná stezka.



373 33 Nové Hradý / Gratzen
Region Südböhmen / Jihočeský kraj
www.novohradky.info

KULTURNÍ POKLADY

V regionech Horní Franky | Horní Falc | Dolní Bavorsko | Karlovarský kraj | Plzeňský kraj | Jihočeský kraj



Foto:

Schloss Orlik / Worlik

Die Anfänge der ursprünglich gotischen Burg, die auf einem Felsen über der Orlik-Talsperre aufragt, reichen bis ins 13. Jh. zurück.

Anfang des 16. Jh. verursachte ein Großbrand auf der Burg Orlik große Schäden. Sie wurde daraufhin erweitert und in ein Renaissanceschloss umgebaut. Ab 1719, als die Schwarzenberger die Burg erwarben, wurde sie repräsentativ umgestaltet. 1802 brannte das Schloss aus. Bald danach kam es zur Restaurierung, zur nochmaligen Erweiterung und einer teilweisen Regotisierung.

1948 wurde das Schloss verstaatlicht. Erst 1992 erhielten es die Schwarzenberger im Zuge der Rückgabe von enteignetem Besitz zurück. Die Räume des Schlosses sind mit kostbaren Möbeln, Bildern, Porzellan, Leuchtern, Waffensammlungen und zahlreichen Jagdtrophäen ausgestattet.

An das Schloss schließt sich ein englischer Park mit vielen seltenen Holzarten und eine pseudogotische Familiengruft an.

Zámek Orlik

Na počátku 16. stol. postihl Orlik velký požár, po němž byl rozšířen a upraven na renesanční zámek. Od r. 1719, kdy zámek získali Schwarzenberkové, byl reprezentačně upraven. Roku 1802 zámek vyhořel, brzy však byl opraven a ještě rozšířen a poté i částečně regotizován.

V r. 1948 byl zámek znárodněn. Vračen byl rodu Schwarzenberků až r. 1992 v restituci. Interiér zámku je vybaven cenným nábytkem, obrazy, porcelánem, lustry, sbírkou zbraní a množstvím loveckých trofejí.

U zámku je také anglický park s mnoha vzácnými dřevinami a pseudogotická rodinná hrobka.



398 07 Orlik nad Vltavou /
Worlik

Region Südböhmen / Jihočeský kraj

www.schwarzenberg.cz

KULTURNÍ POKLADY

V regionech Horní Franky | Horní Falc | Dolní Bavorsko | Karlovarský kraj | Plzeňský kraj | Jihočeský kraj



Steinerne Brücke, Písek

Die älteste erhaltene Brücke auf dem Gebiet der Tschechischen Republik wurde wahrscheinlich schon vor dem 13. Jh. in Písek erbaut. Über sie führte der Goldene Steig (Semita Aurea), einer der Handelswege, der Böhmen, Bayern und Oberösterreich verband.

Die 110 m lange Brücke endete an beiden Ufern mit einem Wehrturm. Im Laufe der Jahrzehnte durchlief sie zahlreiche Umbauten, vor allem nach dem Auftreten von Hochwasser. Das letzte und bisher vernichtendste Hochwasser erlebte die Brücke im Jahr 2002. Die statische Absicherung der Pfeiler und eine Generalüberholung in den Jahren 1996–1998 verhinderten ihren Einsturz.

Die Verzierung der Brücke bilden barocke Plastiken des Hl. Johannes Nepomuk, der Kreuzigung Jesu, der Hl. Anna und des Hl. Antonius von Padua. Eine neuzeitliche Sage besagt, dass der erste, der über die Brücke schritt, ein Hirsch aus dem nahe gelegenen Wald war. Deshalb wird sie manchmal auch als »Hirschbrücke« bezeichnet.

Kamenný most, Písek

Nejstarší dochovaný most na našem území byl pravděpodobně vystavěn před koncem 13. stol. Vedla po něm Zlatá stezka (Semita Aurea), jedna z obchodních cest spojující Čechy, Bavorsko a Horní Rakousy.

Most dlouhý 110 m na obou březích zakončovaly obranné věže. Most prodělal za dobu své existence mnoho oprav především z důvodu povodní. Poslední, doposud nejničivější, překonal v roce 2002. Zřícení mostu zabránilo statické zajištění pilířů a generální oprava z let 1996–1998.

Výzdobu mostu tvoří barokní plastiky sv. Jana Nepomuckého, Kalvárie, sv. Anny a sv. Antonína Paduánského. Novodobá pověst praví, že první, kdo přešel nově postavený most, byl jelen z blízkých lesů. Je proto někdy označován jako »Jelení most«.



397 01 Písek / Pisek
Region Südböhmen / Jihočeský kraj
www.icpisek.cz

KULTURNÍ POKLADY

V regionech Horní Franky | Horní Falc | Dolní Bavorsko | Karlovarský kraj | Plzeňský kraj | Jihočeský kraj



Foto: ...

Städtisches Kraftwerk Písek

Písek gehörte zu den ersten Städten in Böhmen, in denen der Ingenieur František Křižík eine öffentliche elektrische Straßenbeleuchtung installierte und in Betrieb nahm. Dazu kam es am 23.6.1887. Ein Jahr später wurde für den Betrieb der erweiterten öffentlichen Straßenbeleuchtung ein Kraftwerk gebaut. Am Anfang trieb ein Wasserrad den Generator an, das 1901 durch zwei Francis-Turbinen ersetzt wurde.

Nach seiner Rekonstruktion und Inbetriebnahme eröffnete anlässlich des 110. Jubiläums der Erfindung der Glühbirne in den Räumen des Kraftwerkes ein kleines technisches Museum.

Das Gebäude und die Einrichtung des Kraftwerkes (Anfang des 20. Jh.) sind in ihrer ursprünglichen Form erhalten geblieben.

Městská (Křižíkova) elektrárna Písek

Písek patřil k prvním městům v Čechách, kde inženýr František Křižík instaloval a zprovoznil veřejné elektrické osvětlení. Došlo k tomu 23.6.1887. O rok později byla pro potřeby rozšířeného veřejného osvětlení zbudována elektrárna. Zpočátku bylo dynamo poháněno vodním kolem, ale v roce 1901 jej nahradily dvě Francisovy turbíny.

Po rekonstrukci a zprovoznění elektrárny bylo v prostorách elektrárny při příležitosti 110. výročí rozsvícení první žárovky v Písku otevřeno malé technické muzeum.

Budova i zařízení elektrárny se dochovaly v podobě ze začátku 20. stol.



397 01 Písek / Písek
Region Südböhmen / Jihočeský kraj
www.icpisek.cz

KULTURNÍ POKLADY

V regiónech Horní Franky | Horní Falc | Dolní Bavorsko | Karlovarský kraj | Plzeňský kraj | Jihočeský kraj



Foto: ...

Historische Teichanlage der Rosenberger,

Třeboň / Wittingau

Die Teichanlage der Rosenberger besteht aus dem Goldenen Kanal, dem Alten Fluss, dem Neuen Fluss, dem Rosenberg-Weiher, der Bastei der Rosenberger und dem Weiher Svět. Die systematischen wasserwirtschaftlichen Regulierungen in Třeboň gehen auf Štěpánek Netolický Anfang des 16. Jh. zurück. Er ließ den Goldenen Kanal erbauen – ein Grundbestandteil der Weiheranlage mit einer Reihe von Funktionen.

Der Goldene Kanal versorgte die Teiche mit Wasser aus dem Fluss Lužnice / Lainsitz, trieb Mühlen an, versorgte Städte und diente zur Holzflößung, zur Bewässerung, Entwässerung und Fischerei. Sein Verlauf änderte sich während der Herrschaft des Regenten Jakob Krčín von Jelčany, der großzügige Wasserbauten in Auftrag gab.

Die Wasserfläche formt im Becken von Třeboň ein einzigartiges Landschaftsbild. Die größte erhaltene Teichanlage in Tschechien ist ein Beweis für das Spitzenniveau der böhmischen Teichwirtschaft.

Rožmberská rybníční soustava, Třeboň

Rožmberskou rybníční soustavu tvoří Zlatá stoka, Stará řeka, Nová řeka, rybník Rožmberk, Rožmberská bašta a rybník Svět. U počátků systematických vodohospodářských úprav byl na Třeboňsku počátkem 16. stol. Štěpánek Netolický, který zbudoval Zlatou stoku – základní součást rybníční soustavy s celou řadou funkcí.

Ta především zásobovala rybníční soustavu vodou z řeky Lužnice, poháněla mlýny, zásobovala města, sloužila k plavení palivového dřeva, k závlahám i odvodnění a k rybolovu. Trasa Zlaté stoky doznala změn za rožmberského regenta Jakuba Krčina z Jelčan s jeho velkolepými vodními stavbami.

Rožmberská rybníční soustava vytváří v Třeboňské pánvi ojedinělý obraz krajiny. Toto vodní dílo je dokladem špičkové úrovně českého rybníkářství.



Region um Třeboň /
Wittingau

Region Südböhmen / Jihočeský kraj
www.trebonsko.cz

KULTURNÍ POKLADY

V regionech Horní Franky | Horní Falc | Dolní Bavorsko | Karlovarský kraj | Plzeňský kraj | Jihočeský kraj



Burg Rožmberk nad Vltavou

Die Burg gehört zu den ältesten in Südböhmen, erbaut in der 1. Hälfte des 13. Jh. Die ältere Unterburg wurde Ende des 13. Jh./Anfang des 14. Jh. durch eine Hochburg ergänzt, von der lediglich der Wehrturm Jakobínka erhalten blieb.

In der Mitte des 16. Jh. führten die Rosenberger Umbauten im Renaissancestil durch, Anfang des 17. Jh. verwandelte sich die Burg in einen repräsentativen Renaissancesitz. Für die letzten markanten Umbauten war Georg Johann Heinrich von Buquoy verantwortlich, der in der Unterburg ein Familienmuseum einrichten ließ.

Zurzeit stellt eine Ausstellung im 1. Stock das Geschlecht der Rosenberger und Buquoy vor, die bis zum Ende des 2. Weltkrieges Eigentümer der Burg waren. Außerdem kann eine umfangreiche Waffensammlung und eine Gemäldesammlung besichtigt werden. Im 2. Stock befindet sich eine erst in jüngster Zeit wieder zugängliche Ausstellung in den Privatgemächern.

Hrad Rožmberk nad Vltavou

Jeden z nejstarších hradů v jižních Čechách byl vybudován v 1. polovině 13. stol. Starší Dolní hrad byl na přelomu 13. a 14. stol. doplněn Horním hradem, ze kterého se dochovala jen obranná věž Jakobínka.

V polovině 16. stol. byly Rožmberky provedeny renesanční úpravy a na počátku 17. stol. se hrad proměnil v reprezentativní renesanční sídlo. Posledních výrazných stavebních úprav se hrad dočkal za Jana Jiřího Buquoye, který z Dolního hradu vytvořil rodové muzeum.

Nyní jsou v 1. patře prezentovány expozice představující rod Rožmberků a dále rod Buquoyů, který hrad vlastnil až do konce 2. světové války, k vidění je dále rozsáhlá sbírka zbraní a sbírka obrazů. Ve 2. patře je nově zpřístupněna expozice soukromých pokojů.



382 18 Rožmberk nad Vltavou / Rosenberg an der Moldau
Region Südböhmen / Jihočeský kraj
www.hrad-rozemberk.eu

KULTURNÍ POKLADY

V regionech Horní Franky | Horní Falc | Dolní Bavorsko | Karlovarský kraj | Plzeňský kraj | Jihočeský kraj



Foto:

Burg Landstein, Staré Město pod

Landštejnem

Die Burg wurde Anfang des 13. Jh. wahrscheinlich durch Přemysliden aus Mähren als militärischer Stützpunkt im Dreiländereck von Böhmen, Mähren und Österreich gegründet.

In ihrer Konzeption mit zwei Türmen, die durch einen Palast verbunden sind, stellt die Burg eine einzigartige Anlage dar und ist eine von drei erhalten gebliebenen romanischen Burgen in Tschechien. Der oberste Teil des höheren Turmes ist zu einem Aussichtsturm umgestaltet worden. Von dort eröffnet sich ein Ausblick auf die tiefen Wälder, die »Böhmisches Kanada« genannt werden.

Eine Ausstellung informiert über die Geschichte der Burg, regionale archäologische Funde und mittelalterliche Waffen. Die gewaltigen Mauern der Burg gefielen einst auch dem deutschen Dichter Friedrich Schiller, der in den Wäldern der Umgebung die Geschichte seiner »Räuber« spielen ließ. In der Saison wird hier das Landsteiner Fest gefeiert, es finden zahlreiche kulturelle und sportliche Veranstaltungen statt.

Hrad Landštejn, Staré Město pod

Landštejnem

Hrad byl vybudován na počátku 13. stol. zřejmě moravskými Přemyslovci jako opěrný bod území na trojmezí Čech, Moravy a Rakouska.

Svým pojetím dvou věží propojených palácem představuje ojedinělý komplex svého druhu a je jedním ze tří dochovaných románských hradů u nás. Horní část vyšší věže je upravena jako vyhlídková. Z ní se otevírá pohled na hluboké lesy České Kanady.

Expozice představuje dějiny hradu, místní archeologické nálezy a středověké zbraně. V mohutných zdech hradu se kdysi zalíbilo německému básníkovi Friedrichu Schillerovi, který do okolních lesů umístil děj svých Loupežníků. V době sezóny se zde konají Landštejnské slavnosti a další kulturní a sportovní akce.



378 81 Slavonice / Zlabings
Region Südböhmen / Jihočeský kraj
www.hrad-landstejn.eu

KULTURSCHÄTZE

In den Regionen Oberfranken | Oberpfalz | Niederbayern | Karlsbad | Pilsen | Südböhmen

KULTURNÍ POKLADY

V regiónech Horní Franky | Horní Falc | Dolní Bavorsko | Karlovarský kraj | Plzeňský kraj | Jihočeský kraj



Foto:



378 81 Slavonice / Zlabings
Region Südböhmen / Jihočeský kraj
www.slavonice-mesto.cz

Slavonice

Slavonice, das bereits im 12. Jh. erstmals erwähnt wurde, hat zwei kleine Marktplätze aus dem 14. Jh. Dazwischen befindet sich die Mariä-Himmelfahrt-Kirche. Die Kirche besteht aus einer dreischiffigen Basilika und einer barocken Kapelle aus dem 18. Jh.

Das 16. Jh. führte zu einem wirtschaftlichen Aufschwung der Stadt. Die Häuser weisen typische Giebel der italienischen Renaissance mit reicher Kratzmalereiverzierung auf, in den Innenräumen dominieren Rautengewölbe und Zunftäume mit Wandmalereien. Nach dem Dreißigjährigen Krieg verfielen zahlreiche ausgebrannte und verlassene Häuser. Ende des 17. Jh. wurde Slavonice von einer Pestepidemie und einem zerstörerischen Feuer heimgesucht.

Im 19. und 20. Jh. wurde ein Teil der Stadtbefestigung niedergerissen und ein neues Rathaus erbaut. Aufgrund ihres historischen und architektonischen Wertes wurde die Stadt 1961 zur städtischen Denkmalzone erklärt.

Slavonice

Slavonice, poprvé zmiňovány již ve 12. stol., mají dvě náměstí pocházející ze 14. stol. Mezi nimi stojí kostel Nanebevzetí Panny Marie. Kostel tvoří trojlodní bazilika a barokní kaple z 18. stol.

Hospodářský rozkvět přineslo městu 16. stol. Domy mají typické štíty italské renesance s bohatou sgrafitovou výzdobou, uvnitř jsou sklípkové klenby a cechovní místnosti s nástěnnými malbami. Po třicetileté válce zůstala řada domů vypálena a opuštěna. Koncem 17. stol. zasáhla Slavonice morová epidemie a zničující požár.

V 19. a 20. stol. byla zbořena část městského opevnění a postavena nová radnice. Pro své historické a architektonické kvality bylo město v roce 1961 prohlášeno za městskou památkovou rezervaci.

KULTURNÍ POKLADY

V regionech Horní Franky | Horní Falc | Dolní Bavorsko | Karlovarský kraj | Plzeňský kraj | Jihočeský kraj



Brücke in Stádlec

Die Brücke in Stádlec, die über die Moldau führt, ist die einzige erhaltene Kettenbrücke im Empirestil in der Tschechischen Republik. 1959 wurde sie zum technischen und 1989 zum nationalen Kulturdenkmal erklärt.

Die Brücke erbaute Vojtěch Lanna in den Jahren 1847–1848. Nach dem Bau der Talsperre Orlík wurde die Kettenbrücke 1974 in einzelne Steinblöcke und Eisenteile zerlegt und nahe der Ortschaft Stádlec wieder aufgebaut. Sie überspannt den Fluss Lužnice / Lainsitz. Die Länge der Brücke zwischen den Ankerblöcken beträgt 157 m, die Breite 6 m. Die Stahlteile der Brücke wiegen fast 100 Tonnen. Sie ist bis heute für den Straßenverkehr (PKW) geöffnet und diente auch schon als Filmkulisse.



391 62 Stádlec
Region Südböhmen / Jihočeský kraj
www.stadlec.info

Stádlecký most

Stádlecký most vedoucí přes Vltavu je poslední dochovaný empírový řetězový most v České republice. V r. 1959 byl prohlášen za technickou a r. 1989 za národní kulturní památku.

Most byl postaven Vojtěchem Lannou v letech 1847–1848 a sloužil až do r. 1960. Po napuštění přehrady Orlík hrozilo jeho zatopení, proto byl pečlivě rozebrán, zdokumentován a uložen mimo zatopené území. Most byl znovu sestaven na malebném místě na Lužnici mezi obcemi Stádlec a Dobřejice. Délka mostu od kotevních bloků je 157 m, šířka 6 m. Železné části mostu váží téměř 100 tun. V současné době je zpřístupněn silniční dopravě a je využíván také jako filmová kulisa.

KULTURNÍ POKLADY

V regiónech Horní Franky | Horní Falc | Dolní Bavorsko | Karlovarský kraj | Plzeňský kraj | Jihočeský kraj



Foto:

Burg Strakonice / Strakonitz

Die gotische Burg Strakonice gründete das Adelsgeschlecht der Bavorer Anfang des 13. Jh. Der Burgpalast und der Wehrturm, der sog. Rumpál (Winde), stammen ebenfalls aus dieser Zeit.

Mitte des 13. Jh. ließ sich in einem Teil der Burg der Orden der Johanniter nieder. Der Ritterorden baute zwischen der Kirche und dem Burgpalast einen Kreuzgang mit einem einzigartigen Ziegelsteingerippe, das er mit Wandmalereien verzieren ließ. Sie veranschaulichen die Lehrtätigkeit Jesu und stellen einen der frühesten Zyklen von Wandmalereien nördlich der Alpen dar. Seit Anfang des 15. Jh. waren die Johanniter die einzigen Eigentümer der Burg. Fast 300 Jahre lang siedelte die Bruderschaft auf Burg Strakonice.

Anfang des 18. Jh. wurde ein barocker Palast und ein Garten mit einem Altan erbaut. Im 19. Jh. wurden in den Räumen der Burg eine Brauerei und ein Lagerraum eingerichtet. Derzeit befinden sich auf dem Burggelände die Hl. Prokop-Kirche und das Dekanatsgebäude sowie die Bibliothek der Šmidinger, die Kunstgrundschule und das Museum für das mittlere Flussgebiet der Otava / Wottawa. Die umfassende Restaurierung der Burgräume ist abgeschlossen.

Hrad Strakonice

Gotický hrad Strakonice byl založen šlechtickým rodem Bavorů v 1. třetině 13. stol. Hradní palác a obranná věž, tzv. rumpál, pocházejí z 3. čtvrtiny 13. stol.

Od poloviny 13. stol. sídlila v části hradu komenda johanitů. Rytířský řád vybudoval mezi kostelem a hradním palácem křížovou chodbu s ojedinělými cihlovými žebry. Nechal ji vyzdobit nástěnnými malbami, znázorňujícími učitelskou činnost Krista, jež jsou nejranějším cyklem nástěnných maleb severně od Alp. Od počátku 15. stol. byli výhradními majiteli hradu johanité a téměř 300 let zde sídlilo velkopřevorství.

Na počátku 18. stol. byl zbudován barokní palác a zahrady s altánem. V 19. stol. byl v prostorách hradu zřízen pivovar a skladiště. V současné době je součástí areálu hradu kostel sv. Prokopa a děkanství, dále se zde nachází Šmidingerova knihovna, Základní umělecká škola a Muzeum středního Pootaví. V areálu je dokončována celková rekonstrukce hradních prostorů.



386 01 Strakonice / Strakonitz
Region Südböhmen / Jihočeský kraj
www.strakonice.net

KULTURNÍ POKLADY

V regíonech Horní Franky | Horní Falc | Dolní Bavorsko | Karlovarský kraj | Plzeňský kraj | Jihočeský kraj



Burg Kotnov mit Bechiner Tor, Tábor

Die Burg Kotnov entstand an der Stelle der Überreste der einstigen Burg und stammt aus vorhussitischer Zeit.

Die Burg und die Stadt Hradiště gründete Ottokar II. Přemysl wahrscheinlich Ende des 13. Jh. Im Jahr 1420 besetzten die Hussiten die Stadt, befestigten sie und benannten sie in Tábor um. Nach den Hussitenkriegen verlor die Burg ihre militärische Bedeutung und ein Feuer im Jahr 1532 zerstörte sie.

Seit dem 16. Jh. dienten die Gebäude der Burg wirtschaftlichen Zwecken. Ab 1612 war sie Sitz einer Brauerei, die die Burg mit ihrer schrittweisen Ausbreitung sehr in Mitleidenschaft zog.

Heute sind die Überreste der Burg Tábor für Touristen zugänglich und beherbergen ein Museum. Die Ausstellung »Leben und Arbeit im Mittelalter« ist im Bechiner Tor untergebracht und befasst sich mit dem alltäglichen Leben verschiedener Gesellschaftsschichten.

Hrad Kotnov s Bechyňskou branou, Tábor

Hrad Kotnov je pozůstatkem někdejšího hradu, pocházejícího z předhusitského období.

Hrad a město Hradiště založil Přemysl Otakar II. nejspíš koncem 13. stol. Roku 1420 město obsadili husité, kteří ho opevnili a přejmenovali na Tábor. Po husitských válkách vojenský význam hradu upadal a zničující byl pro něj požár r. 1532.

Od 16. stol. sloužily objekty hradu hospodářským účelům a provozu pivovaru z r. 1612, který postupným rozšiřováním zapříčinil rozsáhlou demolici.

Od 20. stol. slouží zbytky táborského hradu cestovnímu ruchu a muzeu. Expozice »Život a práce středověké společnosti« je umístěna v Bechyňské bráně a zaměřuje se na každodenní život různých vrstev společnosti.



390 01 Tábor / Tabor
Region Südböhmen / Jihočeský kraj
www.husitskemuzeum.cz

KULTURNÍ POKLADY

V regionech Horní Franky | Horní Falc | Dolní Bavorsko | Karlovarský kraj | Plzeňský kraj | Jihočeský kraj



Foto:

Altes Rathaus von Tábor

Das Alte Rathaus von Tábor ist eines der bedeutendsten Denkmäler der Spätgotik in böhmischen Städten.

Die Grundform des Rathauses in Tábor gestaltete der Architekt Wendel Roskopf um das Jahr 1521 an der Stelle von drei Bürgerhäusern. Im Barock wurde das Gebäude nach Entwürfen von Antonio D'Alferi umgestaltet. 1878 versuchte der Architekt Josef Niklas dem Rathaus seine spätgotische Gestalt zurückzugeben.

Heute ist in drei Sälen des ursprünglichen Rathauses das Hussitenmuseum mit einer Ausstellung über die Hussiten untergebracht. Im Erdgeschoss befindet sich der Eingang zu den unterirdischen Gängen, die seit 1947 teilweise für die Öffentlichkeit zugänglich sind.



390 01 Tábor / Tabor
Region Südböhmen / Jihočeský kraj
www.husitskemuzeum.cz

Stará radnice Tábor

Radnice je jedna z nejvýznamnějších památek pozdní gotiky v českých městech.

Základní podobu radnice vytvořil architekt Wendel Roskopf kolem r. 1521 na místě tří měšťanských domů. V období baroka byla budova upravena podle projektu Antonia D'Alferiho. V r. 1878 se architekt Josef Niklas pokusil vrátit radnici opět její pozdně gotickou podobu.

Tři sály původní radnice dnes slouží Husitskému muzeu pro expozici Husité. V přízemí budovy je vstup do sítě podzemních chodeb, částečně zpřístupněných veřejnosti od r. 1947.

KULTURNÍ POKLADY

V regionech Horní Franky | Horní Falc | Dolní Bavorsko | Karlovarský kraj | Plzeňský kraj | Jihočeský kraj



Foto:

Schwarzenberger Gruft, Třeboň / Wittingau

Die ursprüngliche Begräbnisstätte in der nicht weit entfernten St. Ägidiuskirche war nicht mehr groß genug. Fürstin Eleonora von Schwarzenberg veranlasste deshalb den Bau einer neuen Familiengruft. Die ursprünglichen Entwürfe stammen von dem bedeutenden österreichischen Architekten Jan Schmidt und wurden vom fürstlichen Bauherren Damasius Deworetzky korrigiert.

Der Bau begann 1874 mit der Errichtung eines komplizierten Systems zur Entwässerung der Gruft und wurde 1877 beendet. Der ringförmige neogotische Bau in Form eines regelmäßigen Hexagons mit vorgezogenem Turm und einem majestätischen zweiarmigen Treppenhaus ist zweistöckig. Die eigentliche Gruft hat nach den damaligen Vorschriften einen eigenen Eingang, undurchsichtige kleine Fenster und eine innere Luftzirkulation. Am 29.7.1877 weihte der Prager Erzbischof Friedrich zu Schwarzenberg die Gruft feierlich ein. In der Gruft befinden sich 26 Särge. In der Kapelle, die einen wunderbaren Klang besitzt, finden Konzerte und Kulturveranstaltungen statt.

Schwarzenberská hrobka, Třeboň

Původní rodové pohřebiště v nedalekém kostelíku sv. Jiljí již nevyhovovalo, proto dala kněžna Eleonora Schwarzenberková podnět k výstavbě nové rodové hrobky. Původní projekt navrhl významný rakouský architekt Jan Schmidt a upravil knížecí stavitel Damasius Deworetzky.

Stavba byla započata r. 1874 vybudováním složitého systému odvodnění hrobky a byla dokončena r. 1877. Okrouhlá novogotická stavba ve tvaru pravidelného šestiúhelníku s předsunutou věží a majestátním dvouramenným schodištěm je dvoupodlažní. Vlastní hrobka má podle tehdejších předpisů samostatný vchod, neprůhledná malá okna a vnitřní cirkulaci vzduchu. Dne 29.7.1877 hrobku slavnostně vysvětil pražský arcibiskup Bedřich Schwarzenberk. V hrobce je umístěno 26 rakví. V kapli hrobky, akusticky výborně ozvučené, se konají koncerty a kulturní akce.



379 01 Třeboň / Wittingau
Region Südböhmen / Jihočeský kraj
www.mesto-trebon.cz

KULTURNÍ POKLADY

V regionech Horní Franky | Horní Falc | Dolní Bavorsko | Karlovarský kraj | Plzeňský kraj | Jihočeský kraj



Kloster in Třeboň / Wittingau

Das Kloster wurde 1367 durch die Rosenberger gegründet. Von ihm ist lediglich der Kreuzgang mit der Kapelle des Hl. Johannes des Täufers in seiner ursprünglichen Gestalt erhalten geblieben. Die Arkaden der gegenüberliegenden Mauer wurden bereits Ende des 14. Jh. mit Gemälden verziert.

1705 wurden die Wandmalereien im Kreuzgang durch 24 Gemälde mit Szenen aus dem Leben des Hl. Augustinus ersetzt. In diesem Zeitraum baute man auch die Wirtschaftsgebäude an der nordwestlichen Seite des Klosterhofes zu einem neuen Konvent um.

Nach der Auflösung des Klosters wurde die Kapelle an der Ostseite 1787 in eine Schule umgebaut. Im Jahr 1868 übernahm das neu gegründete Gymnasium das Gebäude. Nachdem das Kloster durch einen Neubau des Gymnasiums (1905–1906) frei wurde, waren in den ehemaligen Klosterräumen verschiedene staatliche Institutionen und Wohnungen untergebracht. Derzeit wird das Gelände von der St. Julius-Kirche dominiert, außerdem befinden sich dort Wohnungen und der Sitz des Staatlichen Regionalarchivs Třeboň.

Klášter v Třeboni

Klášter byl založen Rožmberky r. 1367. Z původního kláštera si zachovala svou prvotní podobu pouze křížová chodba s kaplí sv. Jana Křtitele. Arkády protilehlé stěny byly již od konce 14. stol. zaplňovány malbami.

Roku 1705 byly nástěnné malby v křížové chodbě zakryty 24 lunetovými obrazy s výjevy ze života sv. Augustina. V tomto období byly také hospodářské budovy na severozápadní straně klášterního nádvoří přebudovány na nový konvent.

Po zrušení kláštera byla v r. 1787 zrušena kaple na východní straně a přestavěna na školu, která byla r. 1868 dána do užívání nově zřízenému gymnáziu. Od vystavění nové budovy gymnázia (1905–1906) byly v budovách bývalého kláštera umístěny různé státní instituce a byty. V současnosti se v areálu nachází kostel sv. Jiljí, který je dominantou Třeboně, dále jsou zde umístěny byty a nově zde sídlí Státní oblastní archiv Třeboň.



379 01 Třeboň / Wittingau
Region Südböhmen / Jihočeský kraj
www.mesto-trebon.cz

KULTURSCHÄTZE

In den Regionen Oberfranken | Oberpfalz | Niederbayern | Karlsbad | Pilsen | Südböhmen

KULTURNÍ POKLADY

V regionech Horní Franky | Horní Falc | Dolní Bavorsko | Karlovarský kraj | Plzeňský kraj | Jihočeský kraj



Foto: NPU České Budějovice

Schloss Třeboň / Wittingau

Das bereits 1374 erstmals erwähnte prachtvolle Renaissance Schloss, das ursprünglich ein Herrenhof war, wurde in eine Festung und später in eine steinerne Burg umgebaut. Die Hussiten belagerten die befestigte Stadt zweimal erfolglos.

1562 richtete eine Feuersbrunst große Schäden in der Stadt und auf der Burg an. Die Burg wurde danach in ein Renaissance Schloss umgebaut. 1660 erwarben die Schwarzenberger Třeboň, die viele bauliche Maßnahmen veranlassten, die sich in den darauf folgenden Jahrhunderten fortsetzten. 1712 fertigte Jan J. Světecký für den Platz vor der Südfassade des Schlosses einen steinernen Springbrunnen an.

Das Fürstengeschlecht des Schwarzenberger besaß das Schloss Třeboň bis 1940, als es von der Gestapo beschlagnahmt wurde. 1947 wurde es verstaatlicht. Das Schloss beherbergt eines der bedeutendsten Archive Tschechiens. Es ist deshalb nur teilweise für die Öffentlichkeit zugänglich.

Zámek Třeboň

Honosný renesanční zámek, jež byl původně panským dvorcem, zmiňovaným už r. 1374, byl změněn na tvrz a později kamenný hrádek. Opevněné město dvakrát neúspěšně obléhali husité.

Roku 1562 zachvátil požár město i hrad, který byl poté přestavěn na renesanční zámek. Roku 1660 získali Třeboň Schwarzenberkové, kteří iniciovali stavební činnost, jež pokračovala i v dalších staletích. V r. 1712 zhotovil před jižním průčelím zámku Jan J. Světecký kamennou kašnu.

Knížecí rod Schwarzenberků vlastnil třeboňský zámek až do roku 1940, kdy jej zabralo gestapo, r. 1947 byl zámek zestátněn.



379 01 Třeboň / Wittingau
Region Südböhmen / Jihočeský kraj
www.zamek-trebon.eu

KULTURNÍ POKLADY

V regionech Horní Franky | Horní Falc | Dolní Bavorsko | Karlovarský kraj | Plzeňský kraj | Jihočeský kraj



Foto: ...

Geburtsort von Jan Žižka von Trocnov

Das Denkmalensemble von Jan Žižka von Trocnov im früheren mittelalterlichen Ort Trocnov umfasst die 1956 archäologisch freigelegten Reste von zwei Höfen, die im 14. Jh. dem Herrschergeschlecht von Jan Žižka gehörten.

Weiter kann der angebliche Geburtsort von Jan Žižka und eine monumentale Statue von Jan Žižka (Werk von Prof. Josef Malejovský aus den Jahren 1958–1960) besichtigt werden. In der Saison sind das Museum der Hussitenbewegung und das gesamte Areal in Trocnov für Besichtigungen geöffnet. Besucher können sich auf einem ca. 1 km langen beschilderten Rundgang informieren.

Über den Damm zwischen dem Oberen und Unteren See führt ein Weg zu den Überresten des Hofes von Žižkas Onkel Mikš, auf dessen Gelände ein 9 m tiefer Brunnen steht.

Rodiště Jana Žižky v Trocnově

Památník Jana Žižky z Trocnova v bývalé středověké sídelní lokalitě Trocnov zahrnuje v roce 1956 archeologicky odkryté zbytky dvou dvorců, jež ve 14. stol. náležely vládyckému rodu Jana Žižky.

Dále je možné navštívit údajné místo Žižkova narození a Žižkovu monumentální sochu (dílo prof. Josefa Malejovského z let 1958–1960). Sezónně přístupné je také Muzeum husitského hnutí a celý trocnovský areál, který je zpřístupněn formou značeného okruhu dlouhého asi 1 km.

Po hrázi Horního a Dolního rybníka vede cesta ke zbytkům dvorce Žižkova strýce Mikše s 9 m hlubokou studnou.



373 12 Borovany / Forbes
Region Südböhmen / Jihočeský kraj
www.pamatnikjz.cz

KULTURNÍ POKLADY

V regionech Horní Franky | Horní Falc | Dolní Bavorsko | Karlovarský kraj | Plzeňský kraj | Jihočeský kraj



Schloss Vimperk / Winterberg

Die ursprünglich gotische Burg, die Mitte des 13. Jh. erbaut wurde, sicherte den Goldenen Steig als bedeutenden Handelsweg. Einige Umbauten gaben der Anlage das Aussehen eines Schlosses, das allerdings 1857 durch einen großen Brand völlig zerstört wurde. Das Gebäude wurde schnell restauriert und blieb in dieser Gestalt bis heute erhalten.

Das Schloss besteht aus einer Vorburg und dem eigentlichen Oberschloss. Im ehemaligen Turm des alten Nordteils befindet sich die sog. evangelische Kapelle mit einem Kreuzgewölbe. Unweit des Schlosses an der Nordseite steht die vorgezogene Festung Haselburg. In der Vorburg befand sich eine Brauerei, deren Räume Mitte des 19. Jh. in Wohnungen und Büros umgebaut wurden.

Derzeit sind im Schloss Ausstellungsräume, das Magazin des Museums und Büroräume untergebracht.

Zámek Vimperk

Původně gotický hrad z poloviny 13. stol. zajišťoval bezpečnost na Zlaté stezce – důležité obchodní cestě. Několik přestaveb mu dalo zámeckou podobu, ale v r. 1857 byl zámek zcela zničen rozsáhlým požárem.

Objekt byl rychle opraven a tato podoba mu zůstala do dnešní doby. Zámek se skládá z předhradí a vlastního horního zámku. V bývalé věži starého severního traktu je tzv. evangelická kaple s křížovou klenbou. Nedaleko zámku na severní straně stojí předsunuté opevnění zvané Haselburk. V předhradí býval pivovar, přestavěný v polovině 19. stol. na byty a kanceláře.

V současné době jsou v zámku výstavní místnosti, depozitáře muzea a kanceláře.



385 01 Vimperk / Winterberg
Region Südböhmen / Jihočeský kraj
www.vimperk.cz

KULTURNÍ POKLADY

V regionech Horní Franky | Horní Falc | Dolní Bavorsko | Karlovarský kraj | Plzeňský kraj | Jihočeský kraj



Foto:

Zisterzienserkloster Vyšší Brod / Hohenfurth

Das gotische Zisterzienserkloster, das 1259 von Wok I. von Rosenberg gegründet wurde, war zwischen dem 12. und 17. Jh. gleichzeitig die Familiengrabstätte für zehn Generationen der Rosenberger.

Die Klosterkirche wurde Ende des 14. Jh. fertig gestellt. Den Zisterziensern gelang es eine weit reichende Herrschaft aufzubauen, die während der Hussitenkriege von größeren Vernichtungen verschont wurde. Mitte des 19. Jh. bekam das Kloster seine neogotische Gestalt.

1950 wurde es schließlich aufgelöst. Leben kehrte in das Gebäude erst 1990 wieder ein. Die Aufmerksamkeit der Besucher fesselt die wunderschöne gotische Außenfassade und die Innenräume des Klosters sowie die Bildergalerie. Eine große Kostbarkeit ist der gotische Plattenaltar mit Bildern des Meisters von Hohenfurth. Einzigartig ist auch die Klosterbibliothek, die drittgrößte in Böhmen, mit mehr als 70.000 Bänden.

Areál cisterciáckého kláštea Vyšší Brod

Gotický cisterciácký klášter, založený r. 1259 Vokem I. z Rožmberka, se stal zároveň rodovým pohřebišťem pro deset generací rodu Rožmberků od 12. do 17. stol.

Klášterní kostel byl dokončen koncem 14. stol. Cisterciákům se podařilo vybudovat rozsáhlé panství, které bylo během husitských válek ušetřeno většího poničení. V polovině 19. stol. získal klášter svou novogotickou podobu.

V r. 1950 byl zrušen a k návratu života do kláštea došlo až v roce 1990. Návštěvníky upoutá nádherný gotický exteriér i interiér kláštea a obrazová galerie. Velkou cenností je gotický deskový oltář s obrazy od Mistra Vyšebrodského oltáře. Unikátní je též klášterní knihovna, třetí největší v Čechách, s více než 70.000 svazky.



382 73 Vyšší Brod /
Hohenfurth

Region Südböhmen / Jihočeský kraj

www.klastervyssibrod.cz

KULTURNÍ POKLADY

V regionech Horní Franky | Horní Falc | Dolní Bavorsko | Karlovarský kraj | Plzeňský kraj | Jihočeský kraj



Foto:

Kloster Zlatá Koruna / Goldenkron

Die Gründung des Klosters Zlatá Koruna veranlasste Ottokar II. Přemysl vor allem, um die Macht der Witigonen aus dem Český Krumlov / Krumau einzuschränken.

Der Name des Klosters und später auch der Ortschaft leiten sich von der Reliquie in Form eines angeblichen Dorns aus der Dornenkrone Jesu ab. 1420 steckten die Hussiten das Gebäude des Klosters in Brand und die Zisterzienser verließen es für 17 Jahre. Zlatá Koruna erholte sich erst in der 2. Hälfte des 17. Jh. wieder.

Der Aufschwung fand mit den Josephs-Reformen sein Ende, als die Schwarzenberger die Klostergebäude kauften und sie bis Anfang des 20. Jh. für industrielle Zwecke vermieteten. In den 40er Jahren des 20. Jh. wurde das Klosterareal erneuert und 1948 ging es in staatliches Eigentum über. Das Kloster kann von der Öffentlichkeit besichtigt werden. Eine Ausstellung informiert nicht nur über das Wirken des Zisterzienserordens, sondern auch über das alltägliche Leben der Mönche im 18. Jh. Beim Rundgang erhalten die Besucher einen Einblick in die Entwicklung der Literaturgeschichte Tschechiens und der österreichisch-tschechischen Grenzregion vom Mittelalter bis in die Gegenwart.

Klášter Zlatá Koruna

K založení kláštera Zlatá Koruna r. 1263 vedla krále Přemysla Otakara II. především potřeba omezení moci Vítkovců z Českého Krumlova.

Název kláštera a později i vsi kolem se odvozuje od relikvie v podobě údajného trnu z Kristovy koruny. Roku 1420 zapálili budovy kláštera husité a cisterciáci klášter na 17 let opustili. Zlatá Koruna se vzchopila až ve 2. polovině 17. stol.

Rozkvět ustal Josefskými reformami, po nichž kláštera odkoupili Schwarzenberkové, kteří až do počátku 20. stol. pronajímali k průmyslové výrobě. Ve 40. letech 20. stol. byl klášterní komplex obnoven a v r. 1948 přešel do vlastnictví státu. Klášter je veřejně přístupný a expozice je zaměřena na působení cisterciáckého řádu i na každodenní život mnichů v 18. stol. Dále je v rámci prohlídky prezentováno literární dění na jihu Čech a česko-rakouském pomezí od středověku po současnost.



382 02 Zlatá Koruna / Goldenkron

Region Südböhmen / Jihočeský kraj

www.klaster-zlatakورونا.eu

KULTURNÍ POKLADY

V regionech Horní Franky | Horní Falc | Dolní Bavorsko | Karlovarský kraj | Plzeňský kraj | Jihočeský kraj



Foto:

Burg Zvíkov / Klingenberg

Die Burg Zvíkov / Klingenberg, die zu den führenden tschechischen weltlichen Bauwerken des Mittelalters zählt, wurde wahrscheinlich Anfang des 13. Jh. von Ottokar I. Přemysl gegründet.

Nach dem Aussterben der Přemysliden im Jahre 1306 wurde die Burg Heinrich I. von Rosenberg überlassen. Den größten Ruhm erlangte sie allerdings unter der Herrschaft Karl IV., der sie von Grund auf restaurieren ließ und gerne in ihr wohnte. Bevor Karlštejn / Karlstein fertig gestellt war, wurden in Zvíkov auch die Krönungskleinodien aufbewahrt. Als Pfandhalter wechselten sich die Rosenberger und die Schwammberger ab. Im 17. Jh. ging die Burg in das Eigentum der Schwarzenberger über. Zu dieser Zeit lag sie aber fast in Trümmern, so dass eine umfangreiche Rekonstruktion nötig war.

An der Burg führt ein Wanderweg vorbei. Für Besucher ist die Kapelle des Hl. Wenzel mit Wandmalereien aus den 80er Jahren des 15. Jh. und dem Altar der Klagen von Zvíkov zugänglich. Außerdem kann der Königspalast mit dem Hlíza-Turm besichtigt werden, wo archäologische Funde aus der Umgebung, ein Modell der Burg, Möbel und

Hrad Zvíkov gezeigt werden. In den Räumen der Burg ist eine Galerie untergebracht, die saisonale Ausstellungen veranstaltet. Zvíkov, patřící mezi přední české středověké světské stavby, založil Přemysl Otakar I. zřejmě počátkem 13. stol.

Po vymření Přemyslovců v r. 1306 byl hrad postoupen Jindřichu z Rožmberka, největší slávu získal ale za vlády Karla IV., který jej dal důkladně opravit a rád v něm pobýval. Než byl dokončen Karlštejn, byly na Zvíkově uloženy i korunovační klenoty. V zástavním držení se vystřídali Rožmberkové a Švamberkové. V 17. stol. přešel do vlastnictví Schwarzenberků. V té době však hrad ležel téměř v troskách, takže byla nutná velká rekonstrukce.

V současné době je vedle turistické trasy přístupná i kaple sv. Václava s nástěnnými malbami z 80. let 15. stol. a oltářem Mistra Zvíkovského oplakávání, dále Královský palác s Hlízovou věží, kde jsou prezentovány místní archeologické nálezy, model hradu a ukázky nábytku a výmalb. V prostorách hradu je i galerie, kde se pořádají sezónní výstavy.



397 01 Písek / Pisek
Region Südböhmen / Jihočeský kraj
www.hrad-zvikov.eu